

Josip Kvasnovski

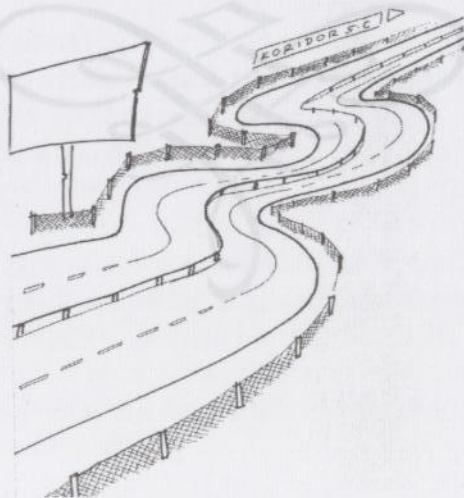
Slovník

oravsko - kysuckého nářečia
Slovákov v Josipovci



A

advent	– advent, adventný veniec
aerodrom	– letisko
akumulator	– batéria
ambrela, kišobran	– dáždnik
amortizer	– pružina
ancug	– oblek
and'el	– anjel
aplaudirať	– tliekať
apostol	– apoštol
apoteka	– lekáreň
apotekar	– lekárnik
arenda	– prenájom
Austrijaňec	– Rakúšan
aut	– aut, vhadzovanie
auto prikolica	– prívies
autocesta	– diaľnica
avion	– lietadlo



B

babica	– pôrodná asistentka
babrač	– nešikovný človek, babrák
bacač kugli	– guliar
badem	– mandľa
badminton	– bedminton
Badňak	– Štedrý deň
bagande	– zimná obuv
bager	– (lyžicové) rýpadlo, bager
babka	– stará matka, babka
bakalar	– treska
balerina	– baletka
balon	– vzducholoď
banovať	– ľutovať
bar	– aspoň
barem	– aspoň (aspoň deň)
bardzo	– silno
barut	– prachová náplň
batek	– stehno
batoch	– batožina
bebka	– bábika
bezodbitku	– bez/ bezo zvyšku
biber	– čierne korene
bik	– býk
biľar	– biliard
biľežnica	– zošit
biľki	– rastliny
biser	– perla
bista	– busta
bjelko	– bielok
bjelouška	– užovka
bjesniť	– zúriť
blagajna	– pokladnica
blagajnica	– pokladnička

D E F

demper
dep
deparac
doker
don
podoňit' cipelu

ďurďica
ekran
električar
električki ureďaj
Englez
ešče
fajercag
fajn
fajront
falda
fasada
fazan
fazon
fem
fertal
figaro
firangla
fišćelka
fiškal
flajbas
flinta
fotelja
fajla
friški
frištik
frizer

– sveter
– vrecko
– vreckové
– žolík
– podošva, opätok
– opraviť podošvu na topánke, podbiť topánku
– konvalinka
– obrazovka
– elektrikár
– elektrický spotrebič
– Angličan
– ešte
– zapal'ovač
– hodne
– koniec
– záhyb
– fasáda, priečelie
– bažant
– strih
– sušič vlasov
– štvrť
– ondulovačka
– záclona
– písťalka
– advokát
– ceruzka
– puška
– kreslo
– chyžná
– rýchly
– raňajky
– kaderník

frizeraj
frižider
frkat'
fujak
fundus
furt
futraš

– kaderníctvo
– chladnička
– šplhať
– lejak
– pondusové hodiny, pondus
– stálež
– pracovník pri krmive



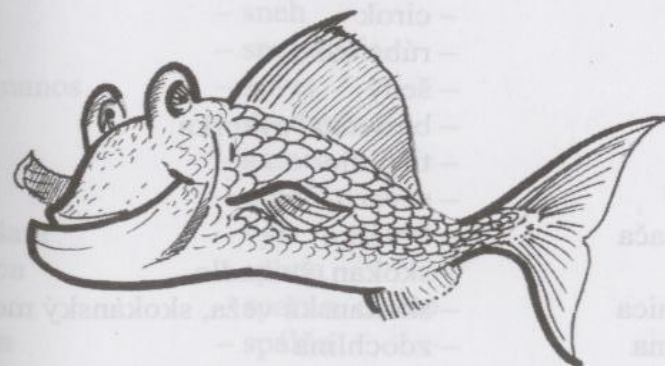
R

račun
 računalo
 radna sredina
 rajcovať
 rajf
 rajsnegla
 rama na hrobe
 randlik
 rasadník
 raskrčce
 raspored sati
 ratkapa
 ravnalo
 ravnica
 razdeľak
 razglednica
 razred
 razredna kniha
 rebrik
 red
 regal
 rekla
 remeň
 repič
 retrovizor
 rezervačne miesta
 rezervar
 rezervni igrač
 rezultat
 rež
 riďovka
 rigať
 rilo

– účet
 – počítač
 – pracovné prostredie
 – kypriť zem
 – členka
 – pripínáček
 – obrubník
 – kastról
 – parenisko
 – križovatka
 – rozvrh hodín
 – puklica
 – pravítko
 – rovina
 – cestička
 – pohľadnica
 – trieda
 – triedna kniha
 – rebrina
 – rad
 – stena, polica
 – sako
 – opasok
 – kvet lopúcha
 – spätné zrkadlo
 – miestenky
 – palivová nádrž
 – náhradník
 – skóre
 – raž
 – vretenica
 – zvracať
 – rypák

rina
 ringišpil
 roda
 rodiť
 rodendan
 rolat
 roletne
 roňe
 ronoc
 roštil kobasica
 rotkvica
 rozrez
 ruče
 ručka
 ručne hodíni
 ruční rad
 rudnik
 rudo
 rukavi
 rukomet
 ruksak
 rulet
 ruža za poľevaňe
 ružmarín

– odkvap, odkvapová rúra
 – kolotoč
 – bocian
 – rodičia
 – narodeniny
 – závin
 – rolety
 – potápanie
 – potápač
 – špekáček
 – reďkovka
 – rázporok
 – kruhy
 – rukoväť
 – náramkové hodinky
 – ručné práce
 – baňa
 – oje
 – rukávy, rukávce
 – hádzaná
 – plecniak
 – ruleta
 – krhla
 – rozmarín



Zaujímavá poľovačka

U poľovníkov je bežné, že po úspešnej poľovačke zvolajú hostinu. Aj nášmu poľovníkovi sa stalo, že i napriek hustej hmle trafil diviaka, ktorý sa osmelil kuknúť do dediny. Pri tej príležitosti pozval na večeru priateľov. Pri chutnej večeri jeden z pozvaných hostí pripomenul, že tento diviak má chuť domáceho prasiatka. „Ty budeš obviňovať poľovníka?“ ohradil sa domáci. O par dní sa sused zveril svojim najbližším, ako už niekoľko dní bezúspešne hľadá svoje zatúlané prasiatko. Darmo náš sused hľadal, prasiatko sa už nevrátilo domov.



Rozbitá hlava

Trochu unavený chlap prišiel neskoro domov. Nazlostená žena mu začala nadávať. Keď jej muž odvrával, chytla, čo mala poruke. Tento raz to bol hrniec. Keď muž pocítil niečo teplé a k tomu aj červené začal zle na ženu. „Čo si mi to pre Pána urobila. Nevidíš červenú hlavu?“ Žena sa vtedy ešte väčmi nazlostila, lebo zbadala, že v hrnci bola paradajková polievka. Čo bolo potom, nám už nepovedali.

Aké šťastie

Vyšiel muž z auta v čase, keď vonku fúkal silný vietor. Kučeravý ani jahňa, nápadne naradostený vojde do auta, až to vzbudilo podozrenie u spolucestujúcich. Vnútri smiech ani keby mal baranicu? „Eh, smejte sa, smejte a čo by bolo, keby som mal na hlave klobúk a za stužkou klobúka nejaké peniaze?“

Roztržitý muž

Istá rodinka čakala druhé dieťa a veľmi si želala syna. Osud chcel, aby aj druhé bolo dievča. Roztržitý a sklamaný otec, , ani nerozmýšľal nad tým aké dať meno, keď šiel k matrikárovi ohlásiť tu novinku. Bol natoľko roztržitý, že zabudol aj meno prvého dievčaťa a tak aj druhému dal meno Janka. Až po niekoľkých dňoch sa spamätal, aká sa stala chyba, ale už bolo neskoro. Dievča potom doma a v celej obci nazývali menom Katka a nikto viac nerozmýšľal nad jej krsným menom.

ZLATÉ PERÁ



Literárne práce žiakov základných škôl „Josipa Kozarca“ z
Josipovca a „ZŠ s MŠ Nová Bystrica“ z Novej Bystrice.

Šport náš každodenný

Šport je nielen pre dospelých, ale aj pre nás žiakov najdôležitejšia vedľajšia činnosť.

Či talent, či záľuba, ale aj vrozený športový duch nás stále drží niekde pri vrchu v prostredí, v ktorom vyrastáme. Ukazujú to aj početné úspechy mnohých školských generácií. Aj v tomto roku sme to dokázali. Už tradične, keď sa zúčastňujeme na školských športových stretnutiach, konkurenti si nás prajú až ku koncu, teda vo finále. Bolo to tak aj v Ďakove. Z početných školských športových mužstiev sme sa domov vrátili šťastní. Zapojili sme sa do futbalu a v silnej konkurencii sme obsadili druhé miesto. Školský turnaj v stolnom tenise sa hral v našej škole. Dievčatá boli úspešnejšie než chlapci a vo veľkej konkurencii obsadili tretiu pozíciu. V hádzanej sme tiež dobre štartovali, a hoci nebol tak veľký úspech, výsledky boli dobré.



K týmto správam treba dodať aj športové výsledky z Olympijského dňa. 10. septembra t.r. sme si pozvali školu Gorjany. Súťažili sme vo futbale a volejbale. Vo futbale naši žiaci druhého stupňa bez väčšej námahy, a to veľkým rozdielom, zdolali svojich rovesníkov z Gorjan a dievčatá zas boli lepšie vo volejbale. Okrem tohto organizátor usporiadal aj súťaž v behu na 50 metrov, štafetu chlapcov a dievčat.

Boli aj symbolické odmeny, a preto každý žiak sa teší na Olympijský deň.

Michael Prevozník, 8. roč.

Naša pomoc rovesníkom v Afrike

Mnohokrát, či na hodinách v škole, doma v rodine, na televíznych programoch, mohli sme sa oboznámiť s podmienkami života tretieho sveta. Veru, kto môže zostať bezcitný, keď vidí, ako žijeme my a ako deti v ďalekej Afrike? Je isté, že by každý chcel ukázať aspoň trochu porozumenia a pomoci tým ohrozeným. Žiakom našej školy sa ukázala možnosť, aby pomohli takýmto deťom.

Začali sme tým, že na podnet našej učiteľky triedni učiteľia na svojich hodinách premietli prezentáciu s problémami, s ktorými sa stretávajú deti v africkej krajine, Ruande. Keď sme si pozreli film o živote, o ich rozvoji, školení, zhodli sme sa všetci na základe svojich plánov a možností poslať pomoc našim rovesníkom z Ruandy. Veď zrieknutím sa len jednej lahôdky môžeme kúpiť jednu, veľmi potrebnú školskú pomôcku aj pre celú triedu. Tak sme si najprv s triednymi učiteľmi urobili plány a projekty ako organizovať finančnú zbierku. S plánmi sme oboznámili aj našich rodičov, ktorí tak ako aj my chceli sa zapojiť do nášho projektu. V rámci toho projektu boli vytvorené triedne sporiteľne a s projektom sme verejne vyšli aj na vianočnom programe, kde sme usporiadali malý trh s príležitostnými vianočnými a novoročnými darčekom. Projekt sa vydaril a trh priniesol viac než dve tisíc kún. Do projektu sa zapojilo 183 žiakov a zbierka viac než 2.500 kún istotne rieši aspoň niektoré problémy našich nových priateľov.

Po ukončení, povedala by som prvej časti projektu, žiaci a učiteľia neskrývali radosť, že mohli aspoň maličkosťou pomôcť rovesníkom z Ruandy.

Kristína Crnoja

Moja dedina

Nie je ťažko svoju dedinu ľúbiť,
v nej je krásne žiť.
Všetko nám z radosti dáva,
v nás to dlho pretrváva.
Svätý stan, pekár a škola nová,
aj susedné deti k sebe volá.
Nikdy neopustím svoju dedinu,
ani v nej moju kolegyňu.
Známa je s folklórom
a všetci sa divia aj jej amškaom.
Veľmi mnoho gratulovania,
a málo pohŕdania.
Preto ju treba ľúbiť,
lebo ju nič nemôže nahradiť.

Ivona Kukučka, 7. roč.



Na slovenskú bratskú hrdosť

Stojí nám naša dedina,
už celých sto dvadsať krásnych liet,
za tie rôčky nikto nikomu
nebol nikdy cudzí kmeť.

Spolu sa mi schádzame,
spolu všetko robíme.
Chodievame všetci do práce,
spolu tak urobíme viacej.

Vyskoční sme ako srnka,
šmahlá rúčka, múdra hlava
a lietame ako včielka,
máme srdce ani u leva.

Anamária Kanisek, 4. roč.



Pravda v mojom dome

V mojom dome pravdy sú tri.
Jedna je zamestnaná,
stále niečo vystrája,
to sú otec a mama.

Druhá je vážna a veľká.
Ja sa jej niekedy aj obávam,
to je môj starší brat.

A tá tretia je veselá,
usmiata a rozihnaná,
rada sa hrá,
a tá som ja.
Ha, ha, ha!

Monika Buček, 3. roč.

Štyri pravdy

V mojom dome sú štyri pravdy.
Prvá pravda je otec a mama.
Ona je zamestnaná a v dome hlavná.

A je tu aj tá druhá.
To je moja sestra a brat.
Má rada so mnou sa hrať.

A je tu aj tretia pravda.
Ona je mladšia ako druhá,
niekedy voči mne prišna.

A posledná je tá štvrtá pravda.
Lúbi sa hrať ani brat.
A to som ja.

Josip Majdiš, 3. roč.